

## ANEXO I

### LISTA DE CHILE

#### NOTAS INTRODUCTORIAS

1. **Descripción** otorga una descripción general no vinculante de la medida para la cual se ha hecho la entrada.
2. De conformidad con el Artículo 9.12.1 (Medidas Disconformes) y el Artículo 10.7.1 (Medidas Disconformes), los artículos de este Acuerdo especificados en el elemento **Obligaciones Afectadas** de una entrada, no se aplican a los aspectos disconformes de la ley, regulación u otra medida identificada en el elemento **Medidas** de esa entrada.

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Sector:</b>                 | Todos los Sectores  |
| <b>Subsector:</b>              |   |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 9.4)   |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central   |
| <b>Medidas:</b>                | Decreto Ley 1.939, Diario Oficial, 10 de noviembre de 1977, Normas sobre adquisición, administración y disposición de bienes del Estado, Título I<br>Decreto con Fuerza de Ley 4 (D.F.L.), del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, 10 de noviembre de 1967   |
| <b>Descripción:</b>            | <p><u>Inversión</u></p> <p>La propiedad o cualquier otro tipo de derecho sobre “tierras del Estado” sólo podrá ser obtenida por personas naturales o jurídicas chilenas, a menos que se apliquen las excepciones legales correspondientes, tales como el Decreto Ley 1.939. “Tierras del Estado” para estos propósitos comprende las tierras de propiedad del Estado hasta una distancia de 10 kilómetros desde la frontera y hasta una distancia de cinco kilómetros desde la costa, medidos desde la línea de las más altas mareas.</p> <p>Bienes inmuebles situados en áreas declaradas “zona fronteriza” en virtud del D.F.L. 4, de 1967, del Ministerio de Relaciones Exteriores, no podrán ser adquiridos, en dominio o cualquier otro título, por (1) personas naturales con nacionalidad de países fronterizos; (2) personas jurídicas con su sede principal en un país fronterizo; (3) personas jurídicas con 40 por ciento o más de su capital perteneciente a personas naturales con nacionalidad de países fronterizos, o (4) personas jurídicas cuyo control efectivo es ejercido por tales personas naturales. No obstante lo anterior, esta limitación no aplicará si una exención es otorgada mediante Decreto Supremo del Presidente de la República fundado en razones de interés nacional.</p> |

**Sector:** Todos los Sectores

**Subsector:**

**Obligaciones Afectadas:** Trato Nacional (Artículo 10.3)  
Presencia Local (Artículo 10.6)

**Nivel de Gobierno:** Central

**Medidas:** Decreto con Fuerza Ley 1, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, Diario Oficial, 24 de enero de 1994, Código del Trabajo, Título Preliminar, Libro I, Capítulo III

**Descripción:** Comercio Transfronterizo de Servicios

Como mínimo, el 85 por ciento de los trabajadores de un mismo empleador deben ser personas naturales chilenas o extranjeros con más de cinco años de residencia en Chile. Esta regla se aplica a empleadores con más de 25 trabajadores con contrato de trabajo<sup>1</sup>. El personal técnico experto no estará sujeto a esta disposición, según lo determine la Dirección del Trabajo.

Se entenderá como trabajador a cualquier persona natural que preste servicios intelectuales o materiales, bajo dependencia o subordinación, en virtud de un contrato de trabajo.

---

<sup>1</sup> Para mayor certeza, un contrato de trabajo no es obligatorio para el suministro de comercio transfronterizo de servicios.

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Sector:</b>                 | Comunicaciones  |
| <b>Subsector:</b>              |   |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 9.4 y Artículo 10.3)<br>Trato de Nación Más Favorecida (Artículo 9.5 y Artículo 10.4)<br>Requisitos de Desempeño (Artículo 9.10)<br>Altos Ejecutivos y Juntas Directivas/Consejos de Administración (Artículo 9.11)<br>Presencia Local (Artículo 10.6)   |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central   |
| <b>Medidas:</b>                | Ley 18.838, Diario Oficial, 30 de septiembre de 1989, Consejo Nacional de Televisión, Títulos I, II y III<br>Ley 18.168, Diario Oficial, 2 de octubre de 1982, Ley General de Telecomunicaciones, Títulos I, II y III<br>Ley 19.733, Diario Oficial, 4 de junio de 2001, Ley sobre las Libertades de Opinión e Información y Ejercicio del Periodismo, Títulos I y III  |
| <b>Descripción:</b>            | <u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios</u><br><br>El dueño de un medio de comunicación social, tales como aquellos que de manera regular transmiten sonidos, textos o imágenes, o una agencia nacional de noticias, en el caso de una persona natural, debe tener un domicilio debidamente establecido en Chile, y, en el caso de una persona jurídica, deberá estar constituida con domicilio en Chile o tener una agencia autorizada para operar dentro del territorio nacional.<br><br>Sólo los nacionales chilenos pueden ser presidentes, administradores o representantes legales de la persona jurídica.<br><br>El dueño de una concesión para suministrar (a) servicios públicos de telecomunicaciones; (b) servicios intermedios de telecomunicaciones prestados a servicios de telecomunicaciones a través de instalaciones y redes establecidas para dicho propósito; y (c) difusión sonora, deberá ser una persona jurídica constituida y domiciliada en Chile. |

Sólo los nacionales chilenos pueden ser presidentes, gerentes, administradores o representantes legales de la persona jurídica.

En el caso de servicios de radiodifusión sonora de libre recepción, la junta directiva puede incluir extranjeros, sólo si éstos no representan la mayoría.

En el caso de los medios de comunicación social, el director legalmente responsable y la persona que lo reemplace, debe ser chileno con domicilio y residencia en Chile, a menos que el medio de comunicación social utilice un lenguaje distinto al español.

Las solicitudes para obtener una concesión de radiodifusión de libre recepción, presentadas por personas jurídicas en la cual más del 10 por ciento de su capital social está en manos de extranjeros, serán otorgadas sólo si previamente se acredita que a los nacionales chilenos se les otorgan similares derechos y obligaciones en el país de origen del solicitante que los que gozará el solicitante en Chile.

El Consejo Nacional de Televisión podrá fijar un requisito general de hasta un 40 por ciento de producción chilena en los programas que transmitan los canales de servicios de transmisión televisiva de libre recepción.

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Sector:</b>                 | Energía  |
| <b>Subsector:</b>              | Energía  |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 9.4)<br>Requisitos de Desempeño (Artículo 9.10)   |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central  |
| <b>Medidas:</b>                | Constitución Política de la República de Chile, Capítulo III<br>Ley 18.097, Diario Oficial, 21 de enero de 1982, Orgánica<br>Constitucional sobre Concesiones Mineras, Títulos I, II y III<br>Ley 18.248, Diario Oficial, 14 de octubre de 1983, Código de<br>Minería, Títulos I y II<br>Ley 16.319, Diario Oficial, 23 de octubre de 1965, Crea la<br>Comisión Chilena de Energía Nuclear, Títulos I, II y III  |
| <b>Descripción:</b>            | <u>Inversión</u><br><br>La exploración, la explotación y el beneficio de los hidrocarburos líquidos o gaseosos, yacimientos de cualquier tipo existentes en aguas marítimas sometidas a jurisdicción nacional y yacimientos de cualquier tipo situados total o parcialmente en zonas determinadas de importancia para la seguridad nacional con efectos mineros, cuya calificación será hecha exclusivamente por ley, podrán ser objeto de concesiones administrativas o de contratos especiales de operación, con los requisitos y bajo las condiciones que el Presidente de la República fije, para cada caso, por Decreto Supremo. Para mayor certeza, se entiende que el término “beneficio” no incluye el almacenamiento, transporte o refinamiento del material energético a que se hace referencia en este párrafo.<br><br>La producción de energía nuclear con fines pacíficos sólo podrá llevarse a cabo por la Comisión Chilena de Energía Nuclear o, con su autorización, en forma conjunta con terceras personas. Si la Comisión determina que es aconsejable otorgar tal autorización, deberá determinar sus condiciones. |

**Sector:** Minería

**Subsector:**

**Obligaciones Afectadas:** Trato Nacional (Artículo 9.4)  
Requisitos de Desempeño (Artículo 9.9)

**Nivel de Gobierno:** Central

**Medidas:** Constitución Política de la República de Chile, Capítulo III  
Ley 18.097, Diario Oficial, 21 de enero de 1982, Orgánica  
Constitucional sobre Concesiones Mineras, Títulos I, II y III  
Ley 18.248, Diario Oficial, 14 de octubre de 1983, Código de  
Minería, Títulos I y III  
Ley 16.319, Diario Oficial, 23 de octubre de 1965, Crea la  
Comisión Chilena de Energía Nuclear, Títulos I, II y III

**Descripción:** Inversión

La exploración, explotación y beneficio del litio, yacimientos de cualquier tipo existentes en aguas marítimas sometidas a jurisdicción nacional y yacimientos de cualquier especie situados total o parcialmente en zonas determinadas de importancia para la seguridad nacional con efectos mineros, cuya calificación será hecha exclusivamente por ley, podrá ser objeto de concesiones administrativas o de contratos especiales de operación, con los requisitos y bajo las condiciones que el Presidente de la República fije, para cada caso, por decreto supremo.

Chile tiene, al precio y modalidades habituales del mercado, el derecho de primera opción de compra de los productos mineros en los que el torio o el uranio tengan presencia significativa.

Para mayor certeza, Chile podrá exigir que los productores separen de los productos mineros la porción de:

- (a) hidrocarburos líquidos o gaseosos;
- (b) litio;

- (c) yacimientos de cualquier especie existentes en las aguas marítimas sometidas a la jurisdicción nacional; y
- (d) yacimientos de cualquier tipo situados total o parcialmente en zonas determinadas de importancia para la seguridad nacional con efectos mineros, cuya calificación será hecha exclusivamente por ley, que estén presentes en cantidades significativas en dichos productos mineros y que pueda separarse económica y técnicamente para su entrega o venta a nombre del Estado. Para estos efectos, la “separación económica y técnica” significa que los costos incurridos en la recuperación de los cuatro tipos de sustancias señaladas anteriormente, a través de un procedimiento técnico adecuado, y en su comercialización y entrega, deberá ser menor que su valor comercial.

Asimismo, sólo la Comisión Chilena de Energía Nuclear, o aquellos autorizados por dicha Comisión, pueden ejecutar o celebrar actos jurídicos relativos a materiales atómicos naturales y el litio, así como concentrados, derivados y compuestos de ellos.

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Sector:</b>                 | Pesca   |
| <b>Subsector:</b>              | Acuicultura   |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 9.4)   |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central   |
| <b>Medidas:</b>                | Ley 18.892, Diario Oficial, 23 de diciembre de 1989, Ley General de Pesca y Acuicultura, Títulos I y VI   |
| <b>Descripción:</b>            | <u>Inversión</u><br><br>Sólo personas naturales chilenas o personas jurídicas constituidas según las leyes chilenas y extranjeros con permanencia definitiva podrán ser titulares de una autorización o concesión para realizar actividades de acuicultura. |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Sector:</b>                 | Pesca y Actividades Relacionadas con la Pesca   |
| <b>Subsector:</b>              |   |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 9.4 y Artículo 10.3)<br>Trato de Nación Más Favorecida (Artículo 9.5 y Artículo 10.4)<br>Ejecutivos y Juntas Directivas/Consejos de Administración (Artículo 9.11)<br>Presencia Local (Artículo 10.6)  |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central   |
| <b>Medidas:</b>                | Ley 18.892, Diario Oficial, 23 de diciembre de 1989, Ley General de Pesca y Acuicultura, Títulos I, III, IV y IX<br>Decreto Ley 2.222, Diario Oficial, 31 de mayo de 1978, Ley de Navegación, Títulos I y II  |
| <b>Descripción:</b>            | <u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios</u><br><br>Sólo personas naturales chilenas o personas jurídicas constituidas según las leyes chilenas y extranjeros con permanencia definitiva podrán ser titulares de un permiso para cosechar y capturar especies hidrobiológicas.<br><br>Sólo las naves chilenas pueden realizar pesca en aguas interiores, en el mar territorial y en la Zona Económica Exclusiva. Son “naves chilenas” aquellas definidas como tales en la Ley de Navegación. El acceso a actividades de pesca industrial extractiva estará sujeto al registro previo de la nave en Chile.<br><br>Sólo una persona natural o jurídica chilena puede registrar una nave en Chile. Dicha persona jurídica deberá estar constituida con domicilio principal y sede real y efectiva en Chile. El presidente, gerente y la mayoría de los directores o administradores deben ser personas naturales chilenas. Además, más del 50 por ciento de su capital social debe estar en poder de personas naturales o jurídicas chilenas. Para estos efectos, una persona jurídica que tenga participación en otra persona jurídica propietaria de una nave debe cumplir con todos los requisitos antes mencionados. |

Una comunidad puede registrar una nave si (1) la mayoría de los comuneros son chilenos con domicilio y residencia en Chile; (2) los administradores son personas naturales chilenas; y (3) la mayoría de los derechos en la comunidad pertenece a personas naturales o jurídicas chilenas. Para estos efectos, una persona jurídica comunera en el dominio de una nave, debe cumplir con todos los requisitos antes mencionados.

Un propietario (persona natural o jurídica) de una nave de pesca registrada con anterioridad al 30 de junio de 1991 no estará sujeto al requisito de nacionalidad antes mencionado.

En caso de reciprocidad otorgada a naves chilenas por cualquier otro país, las naves de pesca que sean así autorizadas por las autoridades marítimas, de acuerdo a los poderes conferidos por ley, podrán ser exceptuadas de los requisitos antes mencionados, bajo condiciones equivalentes a las otorgadas a las naves chilenas por ese país.

El acceso a actividades de pesca artesanal estará sujeto a la inscripción en el Registro de Pesca Artesanal. Sólo podrán registrarse para realizar pesca artesanal las personas naturales chilenas, personas naturales extranjeras con residencia permanente en Chile, o una persona jurídica constituida por las personas antes mencionadas

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Sector:</b>                 | Servicios Deportivos, de Caza y de Esparcimiento   |
| <b>Subsector:</b>              |  |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Presencia Local (Artículo 10.6)  |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central  |
| <b>Medidas:</b>                | Ley 17.798, Diario Oficial, 21 de octubre de 1972, Título I<br>Decreto Supremo 83, del Ministerio de Defensa Nacional,<br>Diario Oficial, 13 de mayo de 2008   |
| <b>Descripción:</b>            | <p><u>Comercio Transfronterizo de Servicios</u></p> <p>Las personas que tengan armas, explosivos o sustancias análogas deberán requerir su inscripción ante la autoridad fiscalizadora correspondiente a su domicilio, para cuyo efecto deberá presentarse una solicitud dirigida a la Dirección General de Movilización Nacional del Ministerio de Defensa.</p> <p>Toda persona natural o jurídica que se encuentre inscrita como importador de fuegos artificiales, podrá solicitar autorización para la importación e internación de éstos a la Dirección General de Movilización Nacional, pudiendo incluso, mantener existencias de estos elementos, para su comercialización a las personas autorizadas para efectuar espectáculos pirotécnicos. La Autoridad Fiscalizadora sólo podrá autorizar espectáculos pirotécnicos, si existe un informe para su instalación, desarrollo y medidas de seguridad del mismo, firmado y aprobado por un programador calculista inscrito en los registros nacionales de la Dirección General de Movilización Nacional o por un profesional, acreditado ante dicha Dirección General.</p> <p>Para el montaje y ejecución de espectáculos pirotécnicos, se deberá contar al menos con un manipulador de fuegos artificiales inscrito en los registros de la Dirección General.</p> |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Sector:</b>                 | Servicios Especializados  |
| <b>Subsector:</b>              | Agentes y despachadores de aduana   |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 10.3)<br>Presencia Local (Artículo 10.6)   |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central   |
| <b>Medidas:</b>                | Decreto con Fuerza de Ley 30, del Ministerio de Hacienda,<br>Diario Oficial, 13 de abril de 1983, Libro IV<br>Decreto con Fuerza de Ley 2, del Ministerio de Hacienda, 1998                 |
| <b>Descripción:</b>            | <u>Comercio Transfronterizo de Servicios</u><br><br>Sólo las personas naturales chilenas, con residencia en Chile,<br>pueden suministrar servicios de agentes o despachadores de<br>aduana. |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Sector:</b>                 | Servicios de Investigación y Seguridad  |
| <b>Subsector:</b>              | Servicios de guardia  |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 10.3)  |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central   |
| <b>Medidas:</b>                | Decreto 1.773, del Ministerio del Interior, Diario Oficial, 14 de noviembre de 1994   |
| <b>Descripción:</b>            | <u>Comercio Transfronterizo de Servicios</u><br>Sólo los chilenos pueden suministrar servicios como guardias de seguridad privados. |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Sector:</b>                 | Servicios Suministrados a las Empresas  |
| <b>Subsector:</b>              | Servicios de investigación  |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 10.3)  |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central   |
| <b>Medidas:</b>                | Decreto Supremo 711, del Ministerio de Defensa, Diario Oficial, 15 de octubre de 1975   |
| <b>Descripción:</b>            | <p><u>Comercio Transfronterizo de Servicios</u></p> <p>Las personas naturales y jurídicas extranjeras que deseen efectuar investigaciones en la zona marítima de las 200 millas bajo jurisdicción nacional, deberán presentar una solicitud con seis meses de anticipación ante el Instituto Hidrográfico de la Armada de Chile, y cumplirán con los requisitos establecidos por la respectiva regulación. Las personas naturales y jurídicas chilenas deberán presentar una solicitud al Instituto Hidrográfico de la Armada, a lo menos con tres meses de anticipación, y deberán cumplir con los requisitos establecidos por la respectiva regulación.</p> |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Sector:</b>                 | Servicios Suministrados a las Empresas  |
| <b>Subsector:</b>              | Servicios de investigación  |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 10.3)  |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central   |
| <b>Medidas:</b>                | Decreto con Fuerza de Ley 11, del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, 5 de diciembre de 1968<br>Decreto 559, del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, 24 de enero de 1968<br>Decreto con Fuerza de Ley 83, del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, 27 de marzo de 1979.   |
| <b>Descripción:</b>            | <p><u>Comercio Transfronterizo de Servicios</u></p> <p>Las personas naturales que representan a personas jurídicas extranjeras o las personas naturales con domicilio en el extranjero que deseen realizar exploraciones para efectuar trabajos con fines científicos, técnicos o de andinismo en las zonas fronterizas chilenas, deberán solicitar la correspondiente autorización por intermedio de un Cónsul de Chile en el país de domicilio de la persona natural, quien lo remitirá de inmediato y directamente a la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado. La Dirección podrá disponer que a la expedición se incorporen uno o más representantes de las actividades chilenas pertinentes, a fin de participar y conocer los estudios que se practiquen.</p> <p>El Departamento de Operaciones de la Dirección de Fronteras y Límites del Estado debe decidir e informar si autoriza o rechaza exploraciones geográficas o científicas que proyecten ejecutar personas u organismos extranjeros en Chile. La Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado debe autorizar y llevar el control de toda exploración con fines científicos, técnicos o de andinismo que deseen efectuar en zonas fronterizas las personas jurídicas extranjeras o las personas naturales con domicilio en el extranjero</p> |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Sector:</b>                 | Servicios Suministrados a las Empresas   |
| <b>Subsector:</b>              | Servicios de investigación en ciencias sociales  |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 10.3)   |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central  |
| <b>Medidas:</b>                | Ley 17.288, Diario Oficial, 4 de febrero de 1970, Título V<br>Decreto Supremo 484, del Ministerio de Educación, Diario Oficial, 2 de abril de 1991   |
| <b>Descripción:</b>            | <p><u>Comercio Transfronterizo de Servicios</u></p> <p>Las personas naturales o jurídicas extranjeras que deseen efectuar excavaciones, prospecciones, sondeos o recolecciones antropológicas, arqueológicas o paleontológicas, deberán solicitar el permiso correspondiente al Consejo de Monumentos Nacionales. Es condición previa para que se otorgue el permiso, que la persona a cargo de las investigaciones pertenezca a una institución científica extranjera confiable y que trabaje en colaboración con una institución científica estatal o universitaria chilena.</p> <p>Los permisos podrán concederse a (1) investigadores chilenos con preparación científica arqueológica, antropológica o paleontológica, según corresponda, debidamente acreditadas, y que tengan un proyecto de investigación y un debido patrocinio institucional; y (2) investigadores extranjeros, siempre que pertenezcan a una institución científica confiable y que trabajen en colaboración con una institución científica estatal o universitaria chilena. Los directores y conservadores de museos reconocidos por el Consejo de Monumentos Nacionales, los arqueólogos, antropólogos o paleontólogos profesionales, según corresponda, y los miembros de la Sociedad Chilena de Arqueología estarán autorizados para efectuar operaciones de salvataje. Se llaman operaciones de salvataje a la recuperación urgente de datos o de artefactos o especies arqueológicas, antropológicas o paleontológicas amenazados de pérdida inminente.</p> |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Sector:</b>                 | Servicios Suministrados a las Empresas  |
| <b>Subsector:</b>              | Impresión, edición e industrias asociadas   |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 9.4 y Artículo 10.3)<br>Trato de Nación Más Favorecida (Artículo 9.5 y Artículo 10.4)<br>Ejecutivos y Juntas Directivas/Consejos de Administración (Artículo 9.11)<br>Presencia Local (Artículo 10.6)  |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central   |
| <b>Medidas:</b>                | Ley 19.733, Diario Oficial, 4 de junio de 2001, Ley sobre las Libertades de Opinión e Información y Ejercicio del Periodismo, Títulos I y III   |
| <b>Descripción:</b>            | <p><u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios</u></p> <p>El dueño de un medio de comunicación social, tales como diarios, revistas, o textos publicados de manera regular con dirección editorial en Chile, o una agencia nacional de noticias, en el caso de una persona natural, debe tener un domicilio debidamente establecido en Chile y, en el caso de una persona jurídica, debe estar constituida con domicilio en Chile o tener una agencia autorizada para operar dentro del territorio nacional.</p> <p>Sólo los chilenos pueden ser presidentes, administradores o representantes legales de la persona jurídica.</p> <p>El director legalmente responsable y la persona que lo reemplace debe ser chileno con domicilio y residencia en Chile. La nacionalidad chilena no será requerida en caso de que el medio de comunicación social use un lenguaje distinto al español.</p> |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Sector:</b>                 | Servicios Profesionales   |
| <b>Subsector:</b>              | Servicios de contabilidad, auditoría financiera, teneduría de libros y servicios de asesoramiento tributario  |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 10.3)<br>Presencia Local (Artículo 10.6)   |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central   |
| <b>Medidas:</b>                | Ley 18.046, Diario Oficial, 22 de octubre de 1981, Ley de Sociedades Anónimas, Título V<br>Decreto Supremo 702 del Ministerio de Hacienda, Diario Oficial, 6 de julio de 2012, Reglamento de Sociedades Anónimas.<br>Decreto Ley 1.097, Diario Oficial, 25 de julio de 1975, Títulos I, II, III y IV<br>Decreto Ley 3.538, Diario Oficial, 23 de diciembre de 1980, Títulos I, II, III y IV<br>Circular 2.714, 6 de octubre de 1992; Circular 1, 17 de enero de 1989; Capítulo 19 de la Recopilación Actualizada de Normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras sobre auditores externos<br>Circular 327, 29 de junio de 1983, y Circular 350, 21 de octubre de 1983, de la Superintendencia de Valores y Seguros |
| <b>Descripción:</b>            | <u>Comercio Transfronterizo de Servicios</u><br><br>Los auditores externos de las instituciones financieras deben estar inscritos en el Registro de Auditores Externos de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y en la Superintendencia de Valores y Seguros. Sólo las personas jurídicas constituidas legalmente en Chile como sociedades de personas o asociaciones y cuyo giro principal de negocios sean los servicios de auditoría podrán inscribirse en el Registro.   |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Sector:</b>                 | Servicios Profesionales   |
| <b>Subsector:</b>              | Servicios legales   |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 10.3)<br>Presencia Local (Artículo 10.6)   |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central   |
| <b>Medidas:</b>                | Código Orgánico de Tribunales, Título XV, Diario Oficial, 9 de julio de 1943.<br>Decreto 110 del Ministerio de Justicia, Diario Oficial, 20 de marzo de 1979<br>Ley 18.120, Diario Oficial, 18 de mayo de 1982  |
| <b>Descripción:</b>            | <p><u>Comercio Transfronterizo de Servicios</u></p> <p>Sólo personas naturales chilenas y extranjeras residentes en Chile, que hayan completado la totalidad de sus estudios en el país, podrán ejercer como abogados.</p> <p>Sólo los abogados debidamente calificados para ejercer derecho estarán autorizados para patrocinar una causa ante tribunales chilenos, y para efectuar la primera presentación o demanda de cada parte.</p> <p>Los siguientes documentos, entre otros, deberán ser redactados por abogados: las escrituras de constitución y modificaciones de sociedades; de resciliación o liquidación de sociedades; de liquidación de sociedades conyugales; de partición de bienes; escrituras constitutivas de personalidad jurídica, de asociaciones de canalistas y cooperativas; contratos de transacciones financieras; contratos de emisión de bonos de sociedades anónimas; y el patrocinio de la solicitud de concesión de personalidad jurídica para las corporaciones y fundaciones.</p> <p>Ninguna de estas medidas se aplican a los consultores legales extranjeros que practican o asesoran sobre derecho internacional o sobre la legislación de otra Parte.</p> |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Sector:</b>                 | Servicios Profesionales, Técnicos y Especializados   |
| <b>Subsector:</b>              | Servicios auxiliares de la administración de justicia  |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 10.3)<br>Presencia Local (Artículo 10.6)  |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central  |
| <b>Medidas:</b>                | Código Orgánico de Tribunales, Títulos XI y XII, Diario Oficial, 9 de julio de 1943<br>Reglamento del Registro Conservador de Bienes Raíces, Títulos I, II y III, Diario Oficial, 24 de junio de 1857<br>Ley 18.118, Diario Oficial, 22 de mayo de 1982, Título I<br>Decreto 197, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, Diario Oficial, 8 de agosto de 1985<br>Ley 18.175, Diario Oficial, 28 de octubre de 1982, Título III   |
| <b>Descripción:</b>            | <u>Comercio Transfronterizo de Servicios</u><br><br>Los auxiliares de la administración de justicia deben residir en la misma ciudad o lugar donde se encuentre el tribunal donde prestarán sus servicios.<br><br>Los defensores públicos, notarios públicos y conservadores deberán ser personas naturales chilenas y cumplir con los mismos requisitos exigidos para ser juez.<br><br>Los archiveros, los defensores públicos y los árbitros de derecho deben ser abogados, en consecuencia, deben ser personas naturales chilenas o extranjeras con residencia en Chile, que hayan completado la totalidad de sus estudios legales en Chile. Los abogados de otra Parte pueden participar en un arbitraje cuando se trate de la legislación de otra Parte y las partes en el arbitraje lo soliciten.<br><br>Sólo las personas naturales chilenas con derecho a voto y los extranjeros con residencia permanente y derecho a voto pueden actuar como receptores judiciales y como procuradores del número. |

Sólo las personas naturales chilenas y extranjeros con permanencia definitiva en Chile o personas jurídicas chilenas pueden ser martilleros públicos.

Para ser síndico de quiebras es necesario poseer un título profesional o técnico otorgado por una universidad o por un instituto profesional o un centro de formación técnica reconocido por Chile. Los síndicos de quiebras deben tener experiencia de no menos de tres años en áreas comerciales, económicas o jurídicas.

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Sector:</b>                 | Transporte   |
| <b>Subsector:</b>              | Transporte aéreo   |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 9.4 y Artículo 10.3)<br>Trato de Nación Más Favorecida (Artículo 9.5 y Artículo 10.4)<br>Altos Ejecutivos y Juntas Directivas/Consejos de Administración (Artículo 9.11)<br>Presencia Local (Artículo 10.6)   |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central  |
| <b>Medidas:</b>                | Ley 18.916, Diario Oficial, 8 de febrero de 1990, Código Aeronáutico, Título Preliminar, y Títulos II y III<br>Decreto Ley 2.564, Diario Oficial, 22 de junio de 1979, Normas sobre Aviación Comercial<br>Decreto Supremo 624 del Ministerio de Defensa, Diario Oficial, 5 de enero de 1995<br>Ley 16.752, Diario Oficial, 17 de febrero de 1968, Título II<br>Decreto 34 del Ministerio de Defensa, Diario Oficial, 10 de febrero de 1968<br>Decreto Supremo 102 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Diario Oficial, 17 de junio de 1981<br>Decreto Supremo 172 del Ministerio de Defensa Nacional, Diario Oficial, 5 de marzo de 1974<br>Decreto Supremo 37 del Ministerio de Defensa Nacional, Diario Oficial, 10 de diciembre de 1991<br>Decreto 222 del Ministerio de Defensa Nacional, Diario Oficial, 5 de octubre de 2005. |
| <b>Descripción:</b>            | <u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios</u><br><br>Sólo una persona natural o jurídica chilena podrá registrar una aeronave en Chile. Dicha persona jurídica deberá estar constituida en Chile con domicilio principal y sede real y efectiva en Chile. Además, la mayoría de su propiedad debe pertenecer a personas naturales o jurídicas chilenas, las que a su vez deberán cumplir los requisitos anteriores. La autoridad aeronáutica podrá permitir el registro de aeronaves de propiedad de personas jurídicas o naturales extranjeras, siempre que éstas se encuentren empleadas  |

en Chile o ejerzan una actividad profesional o industria permanente en Chile.

El presidente, gerente, la mayoría de los directores y administradores de la persona jurídica deben ser personas naturales chilenas.

Una aeronave particular de matrícula extranjera que realice actividades no comerciales no podrá permanecer en Chile más allá de 30 días contados desde la fecha de su ingreso al país, a menos que cuente con autorización de la Dirección General de Aeronáutica Civil, más allá de 30 días contados desde la fecha de su ingreso al país. Para mayor certeza, esta medida no se aplicará a servicios aéreos especializados tal como se definen en el Artículo 9.1 (Definiciones), excepto en el caso de los servicios de remolque de planeadores y de servicios de paracaidismo.

El personal aeronáutico extranjero que no posea una licencia otorgada por la autoridad aeronáutica civil chilena podrá ejercer sus actividades en Chile sólo si la licencia o habilitación otorgada en otro país es reconocida por la autoridad aeronáutica civil chilena como válida. A falta de convenio internacional que regule dicho reconocimiento, la licencia o habilitación se otorgará bajo condiciones de reciprocidad. En tal caso, se demostrará que las licencias y habilitaciones fueron expedidas o convalidadas por autoridad competente en el Estado de matrícula de la aeronave, que los documentos están vigentes y que los requisitos exigidos para extender o convalidar dichas licencias y habilitaciones son iguales o superiores a los estándares establecidos en Chile para casos análogos.

Los servicios de transporte aéreo podrán suministrarse por empresas de aeronavegación chilenas o extranjeras siempre que, en las rutas que operen, los otros Estados otorguen condiciones similares para las empresas aéreas chilenas, cuando éstas lo soliciten. La Junta de Aeronáutica Civil, por resolución fundada, podrá terminar, suspender o limitar los servicios de cabotaje u otra clase de servicios de aeronavegación comercial, que se realicen exclusivamente dentro del territorio nacional por empresas o aeronaves extranjeras, si en su país de origen no se otorga o reconoce efectivamente el derecho a igual trato a las empresas o aeronaves chilenas.

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Sector:</b>                 | Transporte   |
| <b>Subsector:</b>              | Transporte por agua y navegación   |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 9.4 y Artículo 10.3)<br>Trato de Nación Más Favorecida (Artículo 9.5 y Artículo 10.4)   |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central  |
| <b>Medidas:</b>                | Decreto Ley 3.059, Diario Oficial, 22 de diciembre de 1979, Ley de Fomento a la Marina Mercante, Títulos I y II<br>Decreto Supremo 237, Diario Oficial, 25 de julio de 2001, Reglamento del Decreto Ley 3.059, Títulos I y II<br>Código de Comercio, Libro III, Títulos I, IV y V  |
| <b>Descripción:</b>            | <p><u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios</u></p> <p>El cabotaje queda reservado a las naves chilenas. Se entenderá por cabotaje el transporte marítimo, fluvial o lacustre de pasajeros y de carga entre diferentes puntos del territorio nacional, y entre éstos y artefactos navales instalados en el mar territorial o en la zona económica exclusiva.</p> <p>Las naves mercantes extranjeras podrán participar en el cabotaje cuando se trate de volúmenes de carga superiores a 900 toneladas, previa licitación pública efectuada por el usuario convocada con la debida anticipación. Cuando se trate de volúmenes de carga iguales o inferiores a 900 toneladas y no exista disponibilidad de naves bajo pabellón chileno, la Autoridad Marítima podrá autorizar el embarque de dichas cargas en naves mercantes extranjeras.</p> <p>El transporte marítimo internacional de carga hacia o desde Chile se encuentra sujeto al principio de reciprocidad.</p> <p>En caso de que Chile adopte, por razones de reciprocidad, una medida de reserva de carga en el transporte internacional de carga entre Chile y un país que no sea Parte, la carga que le resulta reservada se transportará en naves de bandera chilena o en naves reputadas como tales.</p> |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Sector:</b>                 | Transporte   |
| <b>Subsector:</b>              | Transporte por agua y navegación   |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 9.4 y Artículo 10.3)<br>Trato de Nación Más Favorecida (Artículo 9.5 y Artículo 10.4)<br>Altos Ejecutivos y Juntas Directivas/Consejos de Administración (Artículo 9.11)<br>Presencia Local (Artículo 10.6)   |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central  |
| <b>Medidas:</b>                | Decreto Ley 2.222, Diario Oficial, 31 de mayo de 1978, Ley de Navegación, Títulos I, II, III, IV y V<br>Código de Comercio, Libro III, Títulos I, IV y V   |
| <b>Descripción:</b>            | <p><u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios</u></p> <p>Sólo una persona natural o jurídica chilena podrá registrar una nave en Chile. Dicha persona jurídica deberá estar constituida con domicilio principal y sede real y efectiva en Chile. Además, más del 50 por ciento de su capital social debe estar en poder de personas naturales o jurídicas chilenas. Para estos efectos, una persona jurídica que tenga participación en otra persona jurídica propietaria de una nave debe cumplir con todos los requisitos antes mencionados. El presidente, gerente y la mayoría de los directores o administradores deben ser personas naturales chilenas.</p> <p>Una comunidad podrá registrar una nave si (1) la mayoría de los comuneros son chilenos con domicilio y residencia en Chile; (2) los administradores son chilenos; y (3) la mayoría de los derechos en la comunidad pertenecen a personas naturales o jurídicas chilenas. Para estos efectos, una persona jurídica comunera con el dominio de una nave, debe cumplir con todos los requisitos antes mencionados para ser consideradas chilenas.</p> <p>Naves especiales que sean propiedad de personas naturales o jurídicas extranjeras podrán ser registradas en Chile, si dichas personas cumplen las siguientes condiciones: (1) están domiciliadas en Chile; (2) tienen el asiento principal de sus</p> |

negocios en el país; o (3) ejercen alguna profesión o actividad comercial en forma permanente en Chile.

“Naves especiales” son aquellas utilizadas en servicios, operaciones o para otros propósitos específicos, con características especiales para las funciones que llevan a cabo, como remolcadores, dragas, naves con fines científicos o recreacionales, entre otros. Para los propósitos de este párrafo, una nave especial no incluye una nave pesquera.

La autoridad marítima podrá conceder un mejor trato en base al principio de reciprocidad.

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Sector:</b>                 | Transporte  |
| <b>Subsector:</b>              | Transporte por agua y navegación  |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 10.3)<br>Trato de Nación Más Favorecida (Artículo 10.4)<br>Presencia Local (Artículo 10.6)   |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central   |
| <b>Medidas:</b>                | Decreto Ley 2.222, Diario Oficial, 31 de mayo de 1978, Ley de Navegación, Títulos I, II, III, IV y V<br>Decreto Supremo 153, Diario Oficial, 11 de marzo de 1966, Aprueba el Reglamento General de Matrícula del Personal de Gente de Mar, Fluvial y Lacustre<br>Código de Comercio, Libro III, Títulos I, IV y V   |
| <b>Descripción:</b>            | <u>Comercio Transfronterizo de Servicios</u><br><br>Las naves extranjeras deberán usar servicios de pilotaje, anclaje y de pilotaje de puertos cuando las autoridades marítimas lo requieran. En las faenas de remolque o en otras maniobras en puertos chilenos, sólo pueden usarse remolcadores de bandera chilena.<br><br>Para ser capitán es necesario ser chileno y poseer el título de tal conferido por la autoridad correspondiente. Para ser oficial de naves chilenas se requiere ser persona natural chilena y estar inscrito en el Registro de Oficiales. Para ser tripulante de naves chilenas es necesario ser chileno, poseer matrícula o permiso otorgado por la Autoridad Marítima y estar inscrito en el respectivo Registro. Los títulos profesionales y licencias otorgados en país extranjero serán válidos para desempeñarse como oficial en naves nacionales cuando el Director lo disponga por resolución fundada.<br><br>El patrón de nave debe ser chileno. El patrón de nave es la persona natural que, en posesión del título de tal otorgado por el Director de la Autoridad Marítima, está habilitada para el mando de naves menores y determinadas naves especiales mayores. |

Los patrones de pesca, mecánicos-motoristas, motoristas, marineros pescadores, pescadores, empleados u obreros técnicos de comercio marítimo, y tripulantes de dotación industrial y de servicios generales de buques-fábricas o de pesca deberán ser chilenos. Extranjeros con domicilio en Chile también serán autorizados a desempeñar dichas actividades cuando lo soliciten los armadores por ser indispensables para la organización inicial de las faenas.

Para enarbolar el pabellón nacional, se requiere que el patrón de nave, su oficialidad y tripulación sean chilenos. No obstante, si fuera indispensable, la Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante, por resolución fundada y en forma transitoria, podrá autorizar la contratación de personal extranjero, exceptuando al capitán, que será siempre chileno.

Sólo podrán desempeñarse como operadores multimodales en Chile, personas naturales o jurídicas chilenas

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Sector:</b>                 | Transporte   |
| <b>Subsector:</b>              | Transporte por agua y navegación   |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 9.4 y Artículo 10.3)<br>Altos Ejecutivos y Juntas Directivas/Consejos de Administración (Artículo 9.11)<br>Presencia Local (Artículo 10.6)  |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central  |
| <b>Medidas:</b>                | Código de Comercio, Libro III, Títulos I, IV y V<br>Decreto Ley 2.222, Diario Oficial, 31 de mayo de 1978, Ley de Navegación, Títulos I, II y IV<br>Decreto 90, del Ministerio del Trabajo y Seguridad Social, Diario Oficial, 21 de enero de 2000<br>Decreto 49, del Ministerio del Trabajo y Seguridad Social, Diario Oficial, 16 de julio de 1999<br>Código del Trabajo, Libro I, Título II, Capítulo III, párrafo 2  |
| <b>Descripción:</b>            | <u>Inversión y Comercio Transfronterizo de Servicios</u><br><br>Deberán ser chilenos los agentes de nave o los representantes de los operadores, dueños o capitanes de nave, ya sean personas naturales o jurídicas.<br><br>Los trabajos portuarios de estiba y muellaje realizados por personas naturales están reservados a chilenos que estén debidamente acreditados ante la autoridad correspondiente para realizar los trabajos portuarios señalados y para tener oficina establecida en Chile.<br><br>Cuando estas actividades sean desempeñadas por personas jurídicas, éstas deben estar legalmente constituidas en Chile y tener su domicilio principal en Chile. El presidente, administradores, gerentes o directores deben ser chilenos. Al menos el 50 por ciento del capital social debe pertenecer a personas naturales o jurídicas chilenas. Dichas empresas deben designar uno o más apoderados, que actuarán en su representación, los cuales deben ser chilenos. |

Deberán ser también personas naturales o jurídicas chilenas todos aquellos que desembarquen, transborden y, en general, hagan uso de los puertos chilenos continentales o insulares, especialmente para capturas de pesca o capturas de pesca procesadas a bordo.

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Sector:</b>                 | Transporte   |
| <b>Subsector:</b>              | Transporte terrestre por carretera   |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 10.3)<br>Trato de Nación Más Favorecida (Artículo 10.4)<br>Presencia Local (Artículo 10.6)  |
| <b>Nivel de Gobierno:</b>      | Central  |
| <b>Medidas:</b>                | Decreto Supremo 212, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Diario Oficial, 21 de noviembre de 1992<br>Decreto 163, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Diario Oficial, 4 de enero de 1985<br>Decreto Supremo 257, del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, 17 octubre de 1991  |
| <b>Descripción:</b>            | <p><u>Comercio Transfronterizo de Servicios</u></p> <p>Los prestadores de servicios de transporte terrestre deberán inscribirse en el Registro Nacional por medio de una solicitud que deberá ser presentada ante la Secretaría Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones. En el caso de los servicios urbanos, los interesados deberán presentar la solicitud al Secretario Regional con jurisdicción en la localidad donde se prestará el servicio y, en el caso de servicios rurales e interurbanos, en la región correspondiente al domicilio del interesado. La solicitud deberá contener la información requerida por la ley, y deberá presentarse, entre otros documentos, una copia certificada de la cédula nacional de identidad y, en el caso de personas jurídicas, la escritura pública de constitución y la que acredite el nombre y el domicilio de su representante legal.</p> <p>Las personas naturales o jurídicas extranjeras habilitadas para prestar servicios de transporte internacional en el territorio de Chile, no podrán realizar servicios de transporte local ni participar, en forma alguna, en dichas actividades dentro del territorio nacional.</p> |

Sólo las compañías con domicilio real y efectivo en Chile, y creadas bajo las leyes de Chile, Argentina, Bolivia, Brasil, Perú, Uruguay o Paraguay podrán ser autorizadas para prestar servicios de transporte terrestre internacional entre Chile y Argentina, Bolivia, Brazil, Peru, Uruguay o Paraguay.

Adicionalmente, para obtener un permiso de prestación de servicios de transporte terrestre internacional, en el caso de personas jurídicas extranjeras, más del 50 por ciento de su capital y el control efectivo de esas personas jurídicas debe pertenecer a nacionales de Chile, Argentina, Bolivia, Brasil, Perú, Uruguay o Paraguay.

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Sector:</b>                 | Transporte  |
| <b>Subsector:</b>              | Transporte terrestre por carretera  |
| <b>Obligaciones Afectadas:</b> | Trato Nacional (Artículo 10.3)<br>Trato de Nación Más Favorecida (Artículo 10.4)  |
| <b>Medidas:</b>                | Ley 18.290, Diario Oficial, 7 de febrero de 1984, Título IV<br>Decreto Supremo 485 del Ministerio de Relaciones Exteriores,<br>Diario Oficial, 7 de septiembre de 1960, Convención de Ginebra   |
| <b>Descripción:</b>            | <p><u>Comercio Transfronterizo de Servicios</u></p> <p>Los vehículos motorizados con patente extranjera que entren a Chile, en admisión temporal, al amparo de lo establecido en la <i>Convención sobre la Circulación por Carreteras</i> de Ginebra de 1949, circularán libremente en el territorio nacional por el plazo que contempla dicha Convención, siempre que cumplan con los requisitos establecidos en la ley chilena.</p> <p>El titular de una licencia o certificado internacional vigente, expedido en país extranjero en conformidad a la Convención de Ginebra, podrá conducir en todo el territorio nacional. El conductor de un vehículo con patente extranjera que posea licencia internacional para conducir, deberá presentar, cada vez que se lo solicite la autoridad, los comprobantes que habiliten tanto la circulación del vehículo como el uso y vigencia de su documentación personal.</p> |